

# DIN EN 746-5:2001-04 (D)

Industrielle Thermoprozessanlagen - Teil 5: Besondere Sicherheitsanforderungen an Salzbad-Wärmebehandlungseinrichtungen und -anlagen; Deutsche Fassung EN 746-5:2000

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>2</b>
<b>0 Einleitung</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>3</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>3</b>
<b>3.1 Salzbad-Wärmebehandlungsanlage</b> .....	<b>4</b>
<b>3.2 Bauteile</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Liste der Gefährdungen</b> .....	<b>4</b>
<b>5 Sicherheitsanforderungen und/oder -maßnahmen</b> .....	<b>4</b>
<b>5.1 Allgemeines</b> .....	<b>4</b>
<b>5.2 Vorhandensein von Flüssigkeiten im Bereich der Salzschmelze</b> .....	<b>4</b>
<b>5.3 Auslaufen oder Überlaufen von Salzschmelze 4 5.4 Rutschen oder Fallen von Personen in die Salzschmelze</b> .....	<b>7</b>
<b>5.5 Ausströmöffnungen des Kühlsystems</b> .....	<b>7</b>
<b>5.6 Salzspritzer</b> .....	<b>7</b>
<b>5.7 Überhitzen des Bades</b> .....	<b>7</b>
<b>5.8 Rauchgase, Stäube und Gase</b> .....	<b>7</b>
<b>5.9 Bruch von Befestigungspunkten</b> .....	<b>8</b>
<b>5.10 Bruch des Thermoelementschutzrohres</b> .....	<b>8</b>
<b>5.11 Erstarrung und Wiedereinschmelzen der Salze im Bad</b> .....	<b>8</b>
<b>5.12 Werkstückaufhängungen</b> .....	<b>8</b>
<b>5.13 Ergonomische Anforderungen</b> .....	<b>8</b>
<b>6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder -maßnahmen</b> .....	<b>8</b>
<b>6.1 Allgemeines</b> .....	<b>8</b>
<b>6.2 Prüfvorschlag für Sicherheitseinrichtungen und die automatische Abschaltung</b> .....	<b>8</b>
<b>6.3 Prüfvorschlag der Funktion des Rührwerks</b> .....	<b>9</b>
<b>7 Benutzerinformation</b> .....	<b>9</b>
<b>7.1 Allgemeines</b> .....	<b>9</b>
<b>7.2 Zusatzinformationen</b> .....	<b>9</b>
<b>Anhang A (informativ) Beispiele für Aufbauten von Salzbad-Öfen</b> .....	<b>11</b>